

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

Typenschein-Nummer

Lieferwagen

RENAULT

Master P 35 4x4
(3 Plätze / Radstand 3200 mm)ZUSATZKARTE
CH 3676 98

EX

Hersteller RENAULT VEHICULES INDUSTRIELS, 129, rue Servient, F-69003 Lyon

Erkennungsmerkmale

auf Herstellerplakette

vor Fahrgestellnummer "VF6FC30A2."

Herstellerplakette

rechts, im Einstieg

Fahrgestellnummer

rechts, im Einstieg auf Trittpläche

Motorkennzeichen

"829" vorn, unten rechts am Motorblock (nur von unten sichtbar; technisch bedingt)

Hauptimporteur

NUBAG, Nutzfahrzeug AG, Rütliweg 5, 4133 Pratteln

Geprüftes Fahrzeug

Fahrgestell

Anzahl Achsen

2

Anzahl Räder

4

Lenkung

mechanisch

Getriebe

mechanisch synchronisiert

Anzahl Gänge

5

Achsantneb Allrad; V=ausschaltbar

Betriebsbremse

*) hydraulisch, 2-Kreis, V=Scheiben/H=Innenbacken, mit Unterdruckhilfe, Bremskraftregler stufenlos lastabhängig auf die Hinterräder

Hilfsbremse

1. + 2.-Kreis der Betriebsbremse

Feststellbremse

mechanisch, Innenbacken, auf die Hinterräder

Dauerbremse

2-Kreis-Kontrolle

Niveauekontrolle; Kontrolllampe separat

Karosserie

Kasten mit oder ohne Fenster

Anzahl Türen

2+1 bis 4+1

Geschw. Messer

km/h

Sicherheitsgurten

v A(4m(E)) + B(E)

h

Unterlegkeil

Rückspiegel

2/beidseitig

Diebstahlsicherung

Anzahl Plätze

t 3 v 3

M

h

Masse

innen

ausser

Länge

29705000

Achsabstand

3200

Breite

17002000

Doppelpachse

v

h

Höhe

16702426

Spurweite

v

h

1700

Ueberhang

v

860

Spurweite

v

h

-

h

790

Spurweite

h

12450

r

12750

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

---Spurkreis ϕ

l

12450

r

12750

Motor

Marke

RENAULT

Typ

829

Bauart

Reihe

Takte

4

Treibstoff

3

Lage

vorn

Kühlung

Wasser

Anzahl Zylinder

4

Bohrung

88

Hub

82

Hubraum

1994

Steuer-PS

10,16

Leistungs-kW

59 DIN

bei U/min

5000

Lärm-Standmessung

72,0

dB(A) bei U/min

3750

Schalldämpfer

2 Töpfe 353x200x90 mm / 370x250x140 mm

Abgasprüfung

CO 2,5 % bei 800 U/min

Entstörung

BAY, Anhang 8, Ziffer 3+4 = D

Gewichte

vorn

hinten

total

Leergewicht

11807101890

Nutzlast

48011301610

Gesamtgewicht

166018403500

Fabrikgarantie

---3500

Reifengrösse

205 R 16 G205 R 16 G

Ply / bar

8 / 4,58 / 4,5

Tragkraft

21202120

für V max

130130

Felgen

5 1/2 JK 16 Stahl

Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst

mech. Getriebe

autom. Getriebe

Garantiertes Gesamtzuggewicht

1500/750 kg

Geprüfte Anhängelast

1500 kg

Garantierte Dachlast

300 kg

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller

115--- km/hgemessen --- km/h bei U/min

Motor

--- Zapfwellen

Ausrüstung	CR	(E)					
Fernlichter	CR	(E)					
Abblendlichter	A	(E)					
Standlichter	R-SI	(E)					
Schlusslichter	R-SI	(E)					
Bremslichter							
Richtungsblinker	v	1	(E)	s	h	2a	(E)
Rückstrahler	v			s	h	1	(E)
Markierlichter	v			s	h		
Nebelschlusslichter		1/3	(E)				
Zusätzliche Lichter							
Kontroll-Nr.-Beleuchtung		2/	separat Mitte				
Scheibenwischer		2/	Blatt				mit/ohne Waschanlage
Warmvorrichtungen		KLAXON	CH 5 0701 02				oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	<u>Lieferwagen</u>		
Marke und Typ	<u>RENAULT Master P 35 4x4</u>		
Typenscheinnummer	CH	<u>3676 98</u>	
Karosserie	<u>Kasten</u>		
Plätze	total	<u>3</u>	vorn <u>3</u>
Leergewicht	<u>1890</u>	Treibstoff	<u>B</u>
Nutzlast	<u>1610</u>	Steuer-PS	<u>10,15</u>
Gesamtgewicht	<u>3500</u>	Hubraum	<u>1994</u>

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis (Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

- * Betriebsbremse : Kreiserteilung = 1.-Kreis= 1/2-Vorderachse / 2.-Kreis= 1/2-Vorderachse und Hinterachse.
- + Reifenvariante : 215 R 16 C, 8 PR, 2300 kg (4,5), V-max. 130 km/h.

Ort und Datum der Prüfung
Sta/PR

Pratteln, 07.09.83.

Ersetzt Typenschein CH

Eidg. Typenprüfstelle

30) Lieferwagen

R E N A U L T

Master P 35 4x4
3 Pl./Achsabstand 3200 mm

CH 3676 98

Emissions-Zusatzkarte

Nachtrag vom 18.11.86 in Bern - Ad

Karosserie/Masse : auf Wunsch mit Kunststoff-Hochdach lieferbar;
Höhe, innen = 1925 mm / aussen = 2688 mm

Gewichte : Mehrgewicht mit Hochdach = 15 kg

Lärmvorschriften 01.10.86 erfüllt:

Motorkennzeichen/-Typ : "J5R728" (gleicher Anbringungsort)

Schalldämpfer : 2 Töpfe: 428x220x170 mm / "φ 107"
365x230x 95 mm / "φ 102"

Lärmdämpfung : Reflektionsblende unter Motor bis Mitte Getriebe.

Höchstgeschwindigkeit : 137 km/h

Reifen : für Vmax. 140 km/h (Speed-Index "N")

Geräuschemissionen

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) i-A	(H) Vorbeifahrt; dB/A	(J) Standmessung dB/A min-1	(R) Bemerkungen
J5R728	m5, ZF S5-18/3	4,88	76,5	69,0 3750	ab)

Abgasemissionen

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) i-A	Emissionen in g/km			(N) Leerlauf CO min-1	ATG-Nummer
			(K) CO	(L) HC	(M) NO		

Rauchemissionen

(E) Motortyp	(O) nach BAV Anhang 3			(O + P) nach ECE-24			min-1
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	min-1
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	min-1
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	min-1

(S) Bacharach

Einspritzpumpe

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 30) Lieferwagen Voiture de livraison	B Fabrikmarke Marque de fabrique R E N A U L T	C Typ Modell Type Modèle Master P 35 4x4 (3 Plätze / Radstand 3200)	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 3676 98
--	---	---	---

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982
FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions au bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boite de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1	R Bemerkungen Remarques
829	m5	5,86	78,0	72,0 3750	ab)

Abgasemissionen / Emissions des gaz d'échappement

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	K Emissionen in g/km Emissions en g/km CO	L HC	M NO	N Leerlauf Ralenti CO min-1	R Bemerkungen Remarques
829	m5	5,86	—	—	—	2,5 800	

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen.
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du

Datum / date 07.09.83.

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN
Typenprüfstelle

OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Service d'homologation